

# **Area 06 Costa Norte deCalifornia**

## **2025 Asamblea previa a la Conferencia**

### **"Trabajar juntos, aumentar la confianza"**

Sábado/domingo 5-6 de abril de 2025  
Santa Cruz Civic Auditorium, Santa Cruz, CA

#### **Sábado 5 de abril de 2025**

**8:00** Registración

**9:00** Orientación

**9:15** Reunión de trabajo  
de la asamblea  
(*Agenda en p. 3*)

**12:00** Almuerzo

**1:00** Comentarios del  
Delegado y  
Compartimiento sobre  
el Tema de la  
Conferencia

**1:15** Conciencias de grupo  
Información al público  
Agenda  
Cooperación con la  
comunidad profesional  
Correccionales  
Finanzas

**5:00** ¿Qué Hay en tu  
Mente?

**5:30** Cierre

(\*\*Por favor, limpien todas sus  
pertenencias.\*\*)

#### **Domingo 6 de abril de** **2025**

**8:30** Registración

**9:00** Conciencias de grupo

Política/Admisiones

Grapevine/La Vina

Tratamiento y  
accesibilidades

Literatura

Reporte y Carta  
Constitutiva

Custodios

Convenciones

Internacionales /Foros  
Regionales

**12:30** ¿Qué Hay en tu  
Mente?

**1:00** Cierre

(\*\*Por favor, limpien todas sus  
pertenencias.\*\*)

(*Todas las horas son aproximadas*)



## **Miembros con Derecho a Voto de la Asamblea del Área Costa Norte de California (CNCA)**

- Actuales Representantes de Servicios Generales (RSG) o sus alternos si la persona con la que prestan sus servicios no está presente;
- Miembros de los Comités del Distrito (MCD), o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente;
- Coordinadores de los Comités del Distrito (CMCD), o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente; y
- Oficiales de Área.

### **CONSEJOS PARA EL MICRÓFONO EN PERSONA**



- Póngase en fila ante cualquiera de los micrófonos y espere a ser reconocido por la coordinadora antes de tomar la palabra.
- Por favor, hable directamente al micrófono y no dude en ajustar la altura según sea necesario.
- Por favor, intente hablar despacio y con claridad como cortesía hacia los intérpretes.
- Si no está ante el micrófono, intente limitar las conversaciones en sus lugares que puedan hacer que los demás no puedan escuchar bien.
- Durante la reunión de trabajo, pedimos que las intervenciones se limiten a dos minutos. Para las conciencias de grupo sobre los tópicos de la agenda, cronometraremos a 90 segundos. Las luces verde, amarilla y roja están ahí para ayudarte a recordar.
- Con el fin de preservar un entorno seguro para que se escuchen todos los puntos de vista, le rogamos que no responda ni positiva ni negativamente a lo que alguien comparta. La excepción es un "caluroso aplauso" para notificar que se ha encendido la luz roja.

**Por favor, nada de grabaciones de vídeo ni cámaras en ningún Evento de CNCA.**

**Area 06 Costa Norte de California**  
**Orden del día de la reunión de trabajo de la asamblea**  
5 de abril de 2025

**Momento de silencio y Oración de la Serenidad**

**Preámbulo AA**

**Las Doce Tradiciones en inglés y en español**

**Aprobación del acta de la asamblea de verano de 2024**

*(publicado en el número de septiembre de 2024 de CNCA Comments y Comentarios; también hay ejemplares disponibles en el sitio web cnca06.org)*

**Reportes de los oficiales:**

Delegado, Alterno Delegada, Coordinadora, Tesorera, Registrante, Secretaria de Actas, Coordinadora de la Asamblea, Literatura/Grapevine/La Viña

**Reportes de los Comités Permanentes y Sub-Comites:**

Accesibilidades, Archivos, Uniendo Las Orillas, Finanzas, Interpretación y Traducción, IP/CCP, Tecnología, Web, YPAA, Lingüísticos

**PRESENTACIÓN**

Actualización de la aplicación de servicios generales: *presentada por Dan B., tesorero de CNCA*

**PRESENTACIÓN DE NEGOCIOS NUEVOS**

- Agregar una pregunta de inventario en la página 30 del folleto "El Grupo de A.A." que diga: ¿Nuestros miembros de grupo saben dónde encontrar información actualizada sobre A.A. en los sitios web y boletines de las oficinas centrales e intergrupos, distritos, áreas, aa.org y A.A. Grapevine? – *Presentado por el Distrito 12 Sonoma en la Reunión del Comité del Área el 28 de septiembre de 2024.*
- Que CNCA 06 cree un Subcomité de Seguridad e Inclusión. – *Presentado por el Comité de Seguridad del Distrito 04 Santa Clara Norte en la Reunión del Comité del Área el 23 de noviembre de 2024.*
- Que CNCA06 solicite que A.A. produzca un folleto de información pública con un mensaje sencillo y consistente, incluyendo códigos QR, que pueda ser utilizado en toda la estructura de servicio de Estados Unidos/Canadá. Y solicitar que AA utilice el folleto de servicio en una campaña de información pública. — *Presentado por el Distrito 01 Monterey en la Reunión del Comité del Área (RCA) el 22 de marzo de 2025*

## **NEGOCIOS VIEJOS**

ninguno

## **NEGOCIOS NUEVOS**

ninguno

## **COMPARTIR EN EL IVENTORY DE SERVICIOS GENERALES**

### **Cerrar con la Declaración de Responsabilidad**

#### **Miembros con derecho a voto del Área Costa Norte de California:**

- Representantes actuales de Servicios Generales (RSG) o sus suplentes si la persona con la que prestan sus servicios no está presente;
- Los Miembros de los Comités del Distrito (MCD) o sus suplentes si la persona con la que prestan servicio no está presente;

Coordinadoras de los Comités del Distrito (CMCD) o sus suplentes si la persona con la que trabajan no está presente;

- Coordinadoras de los Comités de CNCA
- Oficiales

## Historia de las mociones actuales de la asamblea de área

### PRESENTACIÓN DE NEGOCIOS NUEVOS

- Agregar una pregunta de inventario en la página 30 del folleto "El Grupo de A.A." que diga: ¿Nuestros miembros de grupo saben dónde encontrar información actualizada sobre A.A. en los sitios web y boletines de las oficinas centrales e intergrupos, distritos, áreas, aa.org y A.A. Grapevine?  
– *Presentado por el Distrito 12 Sonoma en la Reunión del Comité del Área el 28 de septiembre de 2024.*

**Presentación:** Judah N., DCM del Distrito 12 Sonoma, presentó. Esto fue llevado al subdistrito por un delegado pasado. Al discutir la pregunta a nivel de subdistrito, se hizo evidente que no todos los RSGs saben dónde encontrar esta información. A través de la discusión, estuvieron de acuerdo en que sería útil agregar esto como una pregunta de inventario. El subdistrito lo presentó al distrito, y se votó a favor por unanimidad.

**Preguntas de aclaración: P:** ¿Esto eventualmente se convertiría en un tema de agenda propuesto? **R:** Sí, si sigue el proceso y es aprobado a nivel del Área, podría ser enviado como un posible tema de agenda. // **P:** ¿Se trata solo de sitios web y boletines, o también incluye otras formas digitales, por ejemplo, una aplicación? **R:** Es para sitios web y boletines. // **P:** ¿Han considerado describirlo como aa.org y AA Grapevine en lugar de GSO en Nueva York? **R:** Estaríamos abiertos a una enmienda para agregar Grapevine. // **P:** ¿Considerarían agregar una "s" para reflejar intergrupos, distritos y áreas? **R:** Si es gramaticalmente correcto, lo haríamos. // **P:** En lugar de lo que dice ahora, ¿considerarían "aa.org y A.A. Grapevine" en lugar de GSO en Nueva York? **R:** Sí. // **P:** ¿Su subdistrito o distrito consideró otras formas de lograr la misma idea, además de este folleto? **R:** El Distrito acordó que este folleto sería una buena vía. // **P:** ¿Consideraron escribir al comité permanente de literatura y pedirles que lo agreguen a un folleto impreso existente sin necesidad de pasar por un proceso de asunto nuevo? **R:** No. Si se aprueba y es enviado por el Área, el comité de literatura podría decidir autónomamente agregarlo. // **Moción revisada:** Agregar una pregunta de inventario en la página 30 del folleto "El Grupo de A.A." que diga: ¿Nuestros miembros de grupo saben dónde encontrar información actualizada sobre A.A. en los sitios web y boletines de oficinas centrales e intergrupos, distritos, áreas, aa.org y A.A. Grapevine? **Votado por mayoría simple para remitir a la Asamblea. <<La**

**moción se convertirá en una Presentación de Nueva Moción en la Asamblea Pre-Conferencia el 5 de abril de 2025.>>**

- Que CNCA 06 cree un Subcomité de Seguridad e Inclusión. – *Presentado por el Comité de Seguridad del Distrito 04 Santa Clara Norte en la Reunión del Comité del Área el 23 de noviembre de 2024.*

**Presentación:** La literatura y las tradiciones de A.A. enfatizan la inclusión, dando la bienvenida a cualquier persona con el deseo de dejar de beber. Sin embargo, la reciente Encuesta sobre Seguridad en A.A. realizada por el Distrito 04 reveló que muchos miembros enfrentan problemas como acoso sexual, comportamiento depredador y exclusión debido a creencias espirituales, discapacidad, identidad de género o diferencias raciales/étnicas. Los hallazgos clave incluyen altos índices de mala conducta sexual experimentada por mujeres (65%) y miembros LGBTQ+ (70%), así como niveles significativos de discriminación hacia miembros con discapacidad (69%) y minorías espirituales (47%). Si bien algunos grupos abordan estos problemas mediante inventarios y discusiones abiertas, muchos no lo hacen, lo que ha llevado a algunos miembros a abandonar A.A. Un reciente Foro sobre Seguridad en A.A. reunió a más de 200 asistentes, lo que demuestra un gran interés en abordar estas preocupaciones. Esta moción propone la creación de un Subcomité de Seguridad e Inclusión dentro de CNCA06 para abordar estas barreras. Este subcomité fomentaría la comunicación y proporcionaría recursos sobre seguridad e inclusión, compartiría mejores prácticas e historias de miembros y grupos que abordan estos problemas, colaboraría con otras áreas, facilitaría talleres, inventarios y discusiones, y modelaría su estructura basándose en el Comité de Seguridad e Inclusión del Área 58 de Oregón. Solo queremos proporcionar recursos que ayuden a cada miembro, grupo o distrito a abordar estos problemas según el consenso de su grupo. No tenemos la intención de imponer mandatos ni de servir como un órgano de gobierno de ningún tipo. El impacto presupuestario incluye el reembolso de viajes del presidente del subcomité para asistir al RCA y a las Asambleas del Área, tarifas de plataformas de encuestas, talleres, impresión y costos de traducción. El subcomité busca alinearse con las tradiciones y conceptos de A.A. mientras promueve un ambiente seguro y acogedor para todos los miembros. Nuestros subcomités actuales del Área son Accesibilidades, Archivos, Uniendo los Puntos y Información Pública y Cooperación con la Comunidad Profesional.

**Preguntas de aclaración:** **P:** ¿Esta encuesta se realizó solo dentro de la comunidad de miembros de habla inglesa o también en español? **R:** Sí, se realizó en español. // **P:** ¿El racismo está incluido bajo la etiqueta de discriminación? **R:** Sí. // **P:** ¿Cómo es que esto no se considera parte de Accesibilidades, que ya está establecido en el Área? **R:** Habrá una discusión sobre esta moción más adelante. En este momento, solo estamos pidiendo aclaraciones sobre la redacción o la intención de la moción. // **P:** ¿Cuál es la diferencia entre un subcomité y un comité permanente? **R:** Los comités permanentes del Área son Tecnología, Interpretación y Traducción, Finanzas y Sitio Web. Los comités permanentes sirven al Área y sus funciones. Los subcomités tienen representantes de distrito que asisten a la reunión y tienen una sesión de compartimiento. Ambos están presupuestados. // **P:** ¿Se discutió en el distrito por qué no hacer una sesión de compartimiento en lugar de un subcomité? **R:** No hubo una discusión específica sobre eso. // **P:** ¿Cuántos distritos tienen comités de seguridad? **R:** El Distrito 04 Santa Clara Norte y el Distrito 03 de Santa Cruz, que tiene un comité conjunto con su intergrupo. // **P:** ¿Este comité solo haría talleres o proporcionaría información? **R:** Depende de lo que soliciten los distritos y/o de lo que decida el subcomité en cuanto a sus actividades. // **P:** ¿Todos los distritos de nuestra Área han tenido la oportunidad de participar en la encuesta? **R:** Es una gran pregunta, pero no está relacionada con la aclaración de la redacción o intención de formar un subcomité. Puede plantear esa pregunta durante la discusión. // **P:** A menudo, antes de que se presenten mociones, hay un tema de discusión en el Área. ¿Este fue un tema de discusión? **R:** Fue solicitado por un comité dentro del Distrito 04. Ya ha sido discutido por el Distrito 04. // **P:** ¿Estarían abiertos a cambiar el subcomité a una sesión de compartimiento para alinearse con la forma en que introdujimos el Comité de Accesibilidades del Área? **R:** Depende. ¿Las sesiones de compartimiento reciben financiamiento del Área para realizar actividades como un taller? // El Área paga el costo del espacio para que la sesión de compartimiento se reúna, es decir, el alquiler. No hay otros costos asociados con las sesiones de compartimiento. // Un aspecto del financiamiento que no se ha mencionado es el requisito de espacio para la reunión. Cada vez que creamos un nuevo comité, aumentan los costos en el RCA. Sugeriría que el presentador de la moción proporcione esa información. // Un análisis financiero detallado no es un requisito para presentar una moción en el Área. La intención de los creadores de la moción no es crear una sesión de compartimiento, sino un subcomité. // Nuestros comités del Área están listados en la agenda del RCA. Los subcomités son Accesibilidades, Archivos, Uniendo los Puntos y Cooperación con la Comunidad Profesional e Información Pública. Nuestros comités permanentes son Finanzas, Interpretación y

Traducción, Tecnología y Sitio Web. Las sesiones de compartimiento son la Sesión de Compartimiento de DCM, la Sesión de Compartimiento Lingüístico para Hispanohablantes y la Sesión de Compartimiento de Literatura/Grapevine/La Viña. //

**P:** Si se aceptara la enmienda amistosa para crear una sesión de compartimiento, ¿no podría hacerse después una moción administrativa para financiar ciertas actividades? **R:** Eso no es una aclaración de la redacción o intención de la moción. // La intención de la moción es que el subcomité sea un recurso para todos los distritos, ayudando a facilitar actividades para aquellos distritos que no tienen comités de seguridad e inclusión, como talleres o una encuesta de seguridad. La intención es proporcionar recursos y acciones concretas, no solo un espacio para compartir.

**Votado por mayoría simple para remitir a la Asamblea. <<La moción se convertirá en una Presentación de Nueva Moción en la Asamblea Pre-Conferencia el 5 de abril de 2025.>>**

- Que CNCA06 solicite que A.A. produzca un folleto de información pública con un mensaje sencillo y consistente, incluyendo códigos QR, que pueda ser utilizado en toda la estructura de servicio de Estados Unidos/Canadá. Y solicitar que AA utilice el folleto de servicio en una campaña de información pública. — *Presentado por el Distrito 01 Monterey en la Reunión del Comité del Área (RCA) el 22 de marzo de 2025*

**Presentación:** Esta moción está inspirada en los anuncios sobre la trata de personas que se ven en aeropuertos e iglesias: son sencillos, directos y con códigos QR. Se me ocurrió que podría ser un punto de la agenda. Imaginé un servicio de información pública con el lema "¿Tiene usted un problema con la bebida?", con aa.org y dos códigos QR: uno vinculado a una página web creada y mantenida por la OSG y el otro a la aplicación Meeting Guide. El problema que aborda este punto de la agenda es que nuestra membresía no está creciendo. Según la Organización Mundial de la Salud, se estima que 209 millones de personas en todo el mundo padecen dependencia del alcohol. A.A. ha mantenido alrededor de 2 millones de miembros desde 1990. Esta idea busca llegar a quienes aún no conocen A.A. y contribuir al crecimiento de nuestra comunidad. La moción se desarrolló con la participación de 12 miembros de A.A., cuyas sugerencias se incorporaron a la propuesta. El Distrito 01 votó unánimemente a favor de la moción. En conclusión, creemos que sería beneficioso para A.A. Tener un mensaje simple y coherente que se transmita en segundos: si tienes un problema con el alcohol, A.A. está aquí: qué es A.A. y cómo encontrarlo ahora. Difundido ampliamente, podría sembrar semillas para que quienes aún se tambalean en la oscuridad algún día encuentren la luz, tal como lo hemos

hecho nosotros.

**Preguntas aclaratorias: P:** ¿Se está inclinando esto hacia la promoción? **R:** No lo sé. //

**P:** ¿En qué se diferencia de los carteles de PI que la OSG ya tiene disponibles en su sitio web, con espacio para un código QR? **R:** Esto ya incluiría códigos QR mantenidos por la OSG, lo que los haría listos para imprimir sin necesidad de cambios y garantizaría un mensaje coherente en toda

AA. // **P:** Quería aclarar: con material de servicio, ¿se refiere a carteles y otros materiales de marketing? **R:** Preparé una tarjeta de presentación de muestra de lo que estaba pensando, pero

podría ser cualquier cosa: redes sociales, materiales impresos, etc. // **P:** ¿Quiere especificar en la moción que la OSG produce e imprime este material? **R:** Mi patrocinador de servicio me ayudó con esta redacción. // **P:** ¿Considera que el material de servicio actual no es adecuado y por eso lo propone? **R:** Sí. //

**Votado por mayoría simple para remitir a la Asamblea. <<La moción se convertirá en una Presentación de Nueva Moción en la Asamblea Pre-Conferencia el 5 de abril de 2025. >>**

## **Declaración de anonimato**

Puede que haya aquí quien no esté familiarizado con nuestra tradición de anonimato a nivel público.

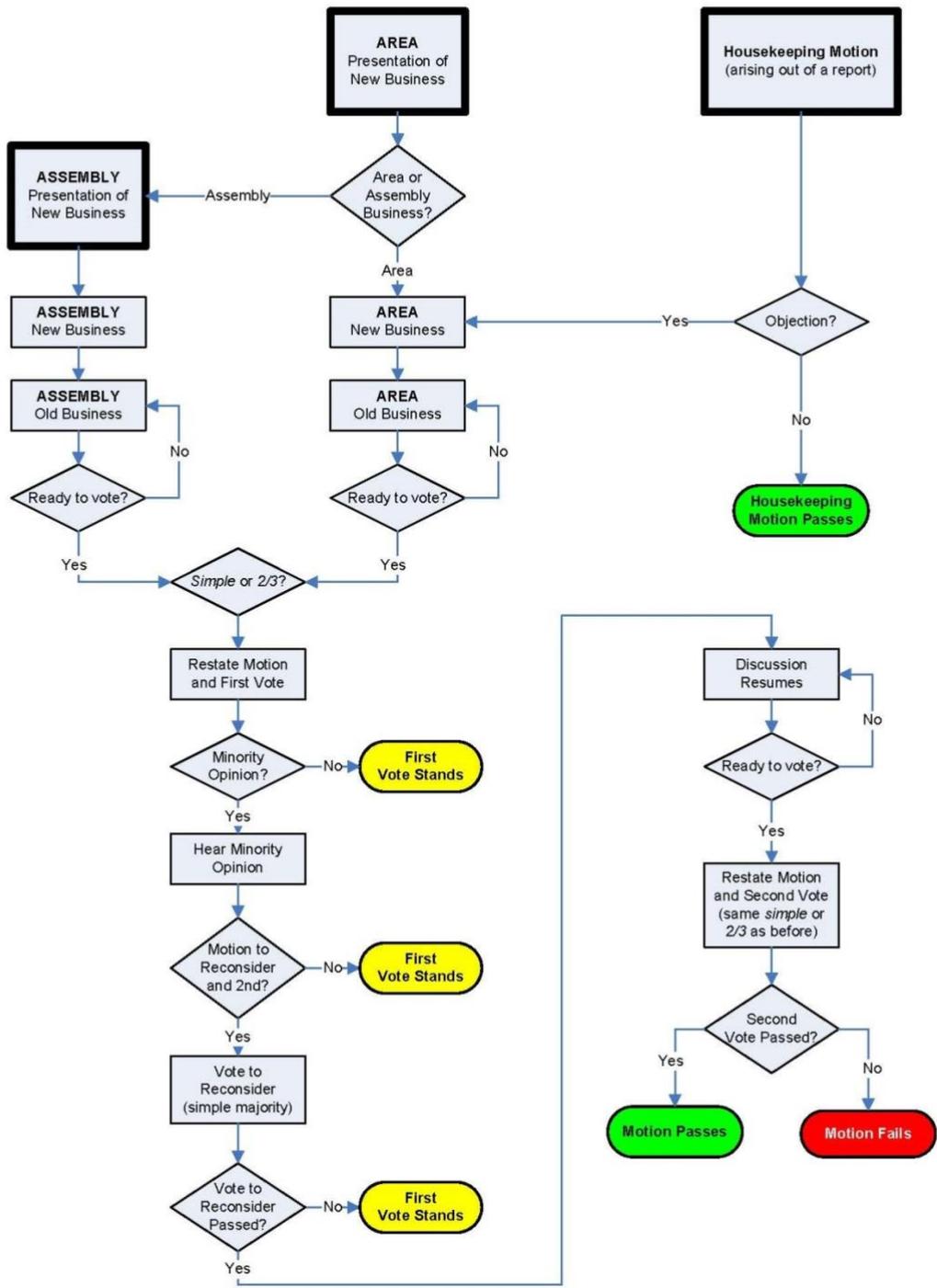
"Nuestra política de relaciones públicas se basa en la atracción más que en la promoción; necesitamos mantener siempre el anonimato personal en la palanca de la prensa, la radio (TV) y las películas" Así pues, pedimos respetuosamente que ningún orador de A.A. -o, de hecho, ningún miembro de A.A.- sea identificado por su nombre completo en los reportajes publicados o emitidos sobre nuestras reuniones.

La seguridad del anonimato es esencial en nuestros esfuerzos por ayudar a otros bebedores problemáticos que deseen compartir nuestro programa con nosotros, y nuestra tradición de anonimato nos recuerda que los principios de A.A. están por encima de las personalidades.

La forma larga de la Undécima Tradición de A.A. dice: "Nuestros nombres y fotos como miembros de A.A. no deben ser difundidos, filmados o impresos públicamente". De acuerdo con este principio, por favor no publiques fotos reconocibles de miembros identificables de A.A. en sitios web accesibles al público, incluyendo páginas sin restricciones en sitios de redes sociales.

Según nuestro libro de mociones:  
 Recuerde que está prohibido grabar en vídeo y utilizar cámaras.

**Conducting Area/Assembly Business in CNCA Area 06**



# **75ª reunión de los Servicios Generales Puntos del orden del día que se tratarán en la Asamblea previa a la Conferencia**

## **Información Pública**

- A. Revisar el Plan Integral de Medios de Información Pública de 2025.
- B. Anuncios de Servicio Público (PSA):
  - 1. Evaluar los anuncios de servicio públicos
    - a. Evaluar el informe de 2025 sobre la «Relevancia y utilidad de los anuncios de servicio público en video».
    - b. Revisar el plan para evaluar los ASP en español y francés.
  - 2. Revisar el informe de avance sobre el canal de distribución de ASP Mesmerize Point
  - 3. Considerar la sugerencia de desarrollar un nuevo ASP en video. (Nuevo punto)
  - 4. Revisar el informe y seguimiento de la distribución de ASP
- C. Evaluar el informe sobre el pódcast de la OSG «Nuestro propósito primordial»
- D. Evaluar el informe sobre el canal de YouTube de AAWS.
- E. Evaluar el informe sobre Google Ads.
- F. Evaluar el informe sobre la aplicación Meeting Guide
- G. Evaluar el informe sobre el sitio web de AA de la OSG.
- I. Revisar el informe sobre «Perfiles de negocio en línea de AAWS».
- J. Revisar el informe de avance sobre el desarrollo de comunicaciones para tratar el anonimato y los medios sociales.
- K. Revisar el informe de avance sobre los informes de analítica.
- L. Revisar el informe de avance sobre la comunicación con los jóvenes.
- M. Discutir sobre los folletos y materiales de Información Pública.
- N. Revisar el informe del grupo de trabajo sobre la encuesta de los miembros de AA.
- O. Revisar el informe de avance sobre el proyecto de videos de jóvenes.
- P. Revisar el contenido y el formato del paquete y el libro de trabajo de IP.

## **Agenda**

- D. Revisar el Formulario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales, el proceso de distribución y el Resumen de Evaluación 2025.
- G. Discutir el plan para imprimir y distribuir el resumen completo del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

I. Considerar la solicitud de suspender las presentaciones orales de todos los Destacados del Servicio de Área y continuar imprimiendo los Destacados en el informe final.

J. Considerar a. el piloto propuesto para una Sesión de Armonía y Efectividad.

### **Cooperación con la comunidad profesional**

D. Revisar el informe de avance sobre el uso efectivo de videos de CCP en aa.org.

E. Discutir la experiencia compartida sobre informar a los profesionales acerca de cómo AA puede servir como recurso para los alcohólicos sin hogar y neurodivergentes.

### **Correcciones**

E. Considere la solicitud de actualizar el Apéndice IV del libro Alcohólicos Anónimos para incluir otros premios y reconocimientos recibidos por AA desde 1951.

### **Finanzas**

A. Considerar una solicitud de reafirmar la acción recomendable de 1975, de que los delegados pongan más énfasis ante los grupos sobre el efecto que la inflación ha tenido en el dólar de las contribuciones y la necesidad de ajustar las contribuciones adecuadamente, para apoyar los servicios que ofrece la Junta de Servicios Generales. [Acción plenaria de la 74.a Conferencia de Servicios Generales].

F. Revise el paquete de autosuficiencia.

### **Política/Admisiones**

C. Discutir el informe de avance y el borrador del plan sobre el proceso de distribución equitativa de la carga de trabajo

D. Discutir el proceso de los Artículos de Mayoría Simple.

E. Considerar una solicitud de que se requiera una supermayoría de miembros votantes para cambiar o enmendar la literatura de los fundadores. (Puntos de agenda propuestos n.o 36, n.o 93, n.o 96)

F. Considerar una solicitud para elaborar lineamientos sobre las funciones y responsabilidades de los delegados sustitutos temporales. (Nuevo punto)

G. Considerar la solicitud de priorizar una lista de criterios de selección para servir de base al proceso de selección del comité. (Nuevo punto)

### **Grapevine/La Viña**

D. Revisar el informe de avance sobre un plan para un procedimiento de suscripción, proceso de pedidos y distribución y experiencia de servicio al cliente más efectivos para La Viña.

## **Tratamiento y accesibilidad**

C. Revisar el informe de avance sobre el volante de recursos de Accesibilidad que se puso a disposición en aa.org.

## **Literatura**

J. Considerar una solicitud de que los Doce Conceptos para el servicio mundial y los ensayos sobre los Doce Conceptos para el servicio mundial sean incluidos en la edición actual de Doce Pasos y Doce Tradiciones. (Punto de agenda propuesto n.o 23)

K. Considerar una solicitud de actualizar el libro Viviendo sobrio.

L. Discutir el proceso de revisión de los Grandes Libros en Lenguaje Sencillo.

## **Informes y Carta Constitutiva**

A3. Considere una solicitud para eliminar la palabra "mujer" del ensayo Concept IV.

B. Considerar una solicitud sobre ampliar el artículo tres en la Carta Constitutiva de la Conferencia para proteger los escritos de los cofundadores.

## **Custodios**

F. Revisar la propuesta de proceso de censura.

G. Considerar la solicitud de incluir la versión del texto sobre el Premio Lasker en el libro AA llega a su mayoría de edad.

## **Convenciones Internacionales/ Foros Regionales**

C. Considerar que todas las banderas de estados soberanos formen parte de la ceremonia de las banderas en una convención internacional.

D. Discutir maneras de fomentar el interés y la participación en los foros regionales.